



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 25 Lúnasa 2026
(OR. en)

12325/26

Comhad Idirinstitiúideach:
2026/0235(NLE)

ECOFIN 1073
UEM 386
FIN 1140
ECB
EIB

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear
Cinneadh Cur Chun Feidhme an 28 Iúil 2021 maidir le formheas an
mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Cipire

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme an 28 Iúil 2021 maidir le
formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Cipire**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Feabhra 2021 lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta¹, agus go háirithe Airteagal 20(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

¹ IO L 57, 18.2.2021, lch. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tar éis don Chipir an plean náisiúnta téarnaimh agus athléimneachta ('an plean') a chur isteach an 17 Bealtaine 2021, mhol an Coimisiún a mheasúnú dearfach don Chomhairle. An 28 Iúil 2021, d'fhormheas an Chomhairle an measúnú dearfach trí bhíthin cinneadh cur chun feidhme² ('Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021'). Leasaíodh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021 le Cinntí Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 8 Nollaig 2023³, an 16 Iúil 2024⁴, an 21 Eanáir 2025⁵, an 20 Meitheamh 2025⁶, an 12 Nollaig 2025⁷ agus an 10 Iúil 2026⁸.
- (2) An 17 Iúil 2026, rinne an Chipir iarraidh réasúnaithe ar an gCoimisiún togra a dhéanamh Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021 a leasú i gcomhréir le hAirteagal 21(1) de Rialachán (AE) 2021/241 ós rud é nach féidir an plean a bhaint amach go páirteach a thuilleadh de bharr imthosca oibiachtúla. Ar an mbonn sin, tá plean leasaithe curtha isteach ag an gCipir.

² Féach doiciméid ST 10686/21 agus ST 10686/21 ADD 1 ag <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Féach doiciméid ST 15571/23, ST 15571/23 ADD 1 agus ST 15571/23 ADD 1 COR 1 ag <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Féach doiciméid ST 11806/24 agus ST 11806/24 ADD 1 ag <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Féach doiciméid ST 17052/24 agus ST 17052/24 ADD 1 ag <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Féach doiciméid ST 9585/25 agus ST 9585/25 ADD 1 ag <http://register.consilium.europa.eu>.

⁷ Féach doiciméid ST 15743/25 agus ST 15743/2 ADD 1 ag <http://register.consilium.europa.eu>.

⁸ ST 10859/26 agus ST 10859/26 ADD 1 ag <http://register.consilium.europa.eu>.

Leasuithe bunaithe ar Airteagal 21 de Rialachán (AE) 2021/241

- (3) Na leasuithe ar an bplean a chuir an Chipir isteach i ngeall ar imthosca oibiachtúla, baineann siad le hocht mbeart.
- (4) Mhínigh an Chipir go bhfuil beart amháin nach féidir a bhaint amach go páirteach a thuilleadh de bharr easpa éilimh. Baineann an méid sin le beart C3.3R2 (Tacú le Sásra Mearghníomhachtaíthe Gnó). Ar an mbonn sin, d'iarr an Chipir go ndéanfaí an beart sin a leasú. Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021 a leasú dá réir.
- (5) Mínigh an Chipir go bhfuil seacht mbeart leasaithe chun roghanna malartacha níos fearr a chur chun feidhme lenar féidir an t-ualach riaracháin a laghdú agus cur chun feidhme Chinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021 a shimpliú, agus cuspóirí na mbeart sin á mbaint amach an tráth céanna. Baineann an méid sin leis na bearta seo a leanas: C1.1R1 (An Lárionad Náisiúnta um Fhianaise Chliniciúil agus um Fheabhsú Cáilíochta); C3.1I11 (Líonra Pointí Glasa na Cipire a leathnú); C3.4I3 (Mol Samhaltaithe Beartais Eacnamaíoch); C3.4I6a (Athghiniúint agus Athbheochan Lárchathair na Niocóise); C3.4R9 (Claochlú digiteach na gcúirteanna); C5.1R1 (Aghaidh a thabhairt ar mhímheaitseáil scileanna idir an t-oideachas agus an margadh saothair (an Meánoideachas agus an tArdoideachas)) agus C5.2R1 (Athchóiriú ar an gCóras Árachais Shóisialta agus Athstruchtúrú na Seirbhísí Árachais Shóisialta). Ba cheart Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021 a leasú dá réir.

Measúnú ón gCoimisiún

- (6) Rinne an Coimisiún measúnú ar an bplean leasaithe i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.
- (7) Measann an Coimisiún nach ndéanann na leasuithe a chuir an Chipir chun cinn difear don mheasúnú dearfach ar an bplean a leagtar amach i gCinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021 maidir le hábharthacht, éifeachtacht, éifeachtúlacht agus comhleanúnachas an phlean i gcomparáid leis na critéir mheasúnaithe a leagtar síos in Airteagal 19(3), pointí (a), (b), (c), (d), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) agus (k), de Rialachán (AE) 2021/241.

Measúnú dearfach

- (8) Tar éis an mheasúnaithe dhearfaigh ón gCoimisiún ar an bplean leasaithe agus an toraidh a bhí air, mar atá, go comhlíonann an plean go sásúil na critéir mheasúnaithe a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/241, i gcomhréir le hAirteagal 20(2) den Rialachán sin agus le hIarscríbhinn V a ghabhann leis, ba cheart na hathchóirithe agus na tionscadail infheistíochta is gá chun an plean leasaithe a chur chun feidhme a leagan amach, iad sin agus na clocha míle, spriocanna agus táscairí ábhartha, agus an méid a chuirtear ar fáil ón Aontas le haghaidh chur chun feidhme an phlean leasaithe.

Ranníocaíocht airgeadais

- (9) Is é EUR 1 022 123 510 costas iomlán measta phlean leasaithe na Cipire. Ós rud é go bhfuil méid chostas iomlán measta an phlean leasaithe níos airde ná an ranníocaíocht airgeadais uasta cothrom le dáta atá ar fáil don Chipir, ba cheart an ranníocaíocht airgeadais arna ríomh i gcomhréir le hAirteagal 4a de Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁹ agus le hAirteagal 20(4) agus Airteagal 21a(6) de Rialachán (AE) 2021/241 arna leithdháileadh ar phlean leasaithe na Cipire, ba cheart EUR 1 020 223 681 a bheith sa mhéid sin. Dá bhrí sin, níl aon athrú ar an ranníocaíocht airgeadais a chuirtear ar fáil don Chipir.
- (10) Ba cheart, dá bhrí sin, Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021 a leasú dá réir sin. Ar mhaithe le soiléireacht, ba cheart an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021 a ionadú go hiomlán.

⁹ Rialachán (AE) 2021/1755 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Deireadh Fómhair 2021 lena mbunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit (IO L 357, 8.10.2021, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (11) Tá an Cinneadh seo gan dochar do thoradh aon nós imeachta a bhaineann le cistí de chuid an Aontais a dhámhachtain faoi aon chlár de chuid an Aontais seachas an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta nó do nósanna imeachta a bhaineann le saobhadh ar oibriú an mhargaidh inmheánaigh a fhéadfar a ghabháil ar láimh, go háirithe faoi Airteagail 107 agus 108 den Chonradh. Ní sháraítear leis an gCinneadh seo an ceanglas atá ar na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún faoi Airteagal 108 den Chonradh faoi chásanna stáitchabhrach a d'fhéadfadh a bheith ann,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Formheas an mheasúnaithe ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe

Formheastar an measúnú ar phlean téarnaimh agus athléimneachta leasaithe na Cipire ar bhonn na gcritéar dá bhforáiltear in Airteagal 19(3) de Rialachán (AE) 2021/241.

Airteagal 2

Leasuithe

Cuirtear an téacs atá san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo in ionad na hIarscríbhinne a ghabhann le Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 28 Iúil 2021 maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta na Cipire.

Airteagal 3

Seolai

Dírítear an Cinneadh seo chuig Poblacht na Cipire.

Arna dhéanamh in/sa ..., ...

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán
